



CORE DRUM MODULE

QUICKSTART GUIDE (English)

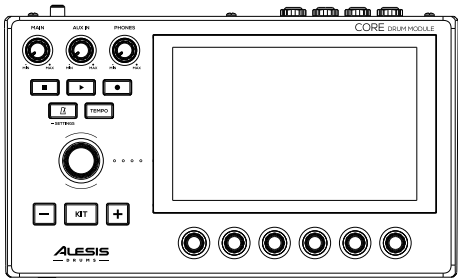
GUÍA DE INICIO RÁPIDO (Español)

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (Français)

GUIDA RAPIDA (Italiano)

SCHNELLSTART-ANLEITUNG (Deutsch)

v1.00



ALESIS.COM/SUPPORT

For articles, videos, and web support.

Para artículos, videos y soporte web.

Pour des articles, des vidéos et de l'assistance technique par web.

Per articoli, video, e supporto di web.

Für Artikel, Videos und Web-Support.

Model: LDMF

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

1 PARA COMENZAR

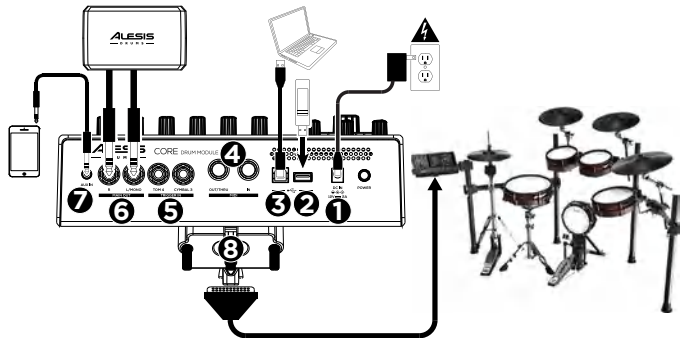
Contenido del paquete: Módulo de batería CORE, Cable de alimentación, Guía de inicio rápido, Contenido de la caja y Guía de armado, Manual sobre la seguridad y garantía



ALESIS.COM

- REGISTRE SU PRODUCTO
- DESCARGUE LA GUÍA DEL USUARIO
- DESCARGUE EL SOFTWARE INCLUIDO
- VER VÍDEO TUTORIALES

2 DIAGRAMA DE CONEXIÓN



- Alimentación:** Conecte aquí el adaptador de corriente incluido 12 V, 2 A centro positivo.
- Puerto USB-A:** Conecte una unidad USB (formateada en exFAT o FAT32) para importar muestras.
- Puerto USB-B:** Conecte este puerto con el puerto USB de un ordenador para enviar/recibir datos MIDI.
- Entrada/Salida MIDI:** Conecte aquí dispositivos MIDI externos (sintetizador, caja de ritmos, etc.).
- Salidas de disparador (TRS de 6,35 mm [1/4 pulg.]):** Conecte aquí los cables disparadores para recibir señales de un pad de tambore y un platillo conectados adicionales.
- Salida principal (TRS de 6,35 mm [1/4 pulg.]):** Conecte aquí sus monitores, mesa de mezclador, etc.
- Entradas auxiliares (TRS de 3,5 mm [1/8 pulg.]):** Conecte estas entradas a una fuente de audio (mezclador, sintetizador, muestreador, etc.).
- Placa de soporte del módulo:** Sujete la placa de soporte del módulo incluida contra el panel inferior del CORE utilizando los 2 tornillos provistos para sujetarlo a la estructura. Utilice únicamente los tornillos provistos.

1 GETTING STARTED

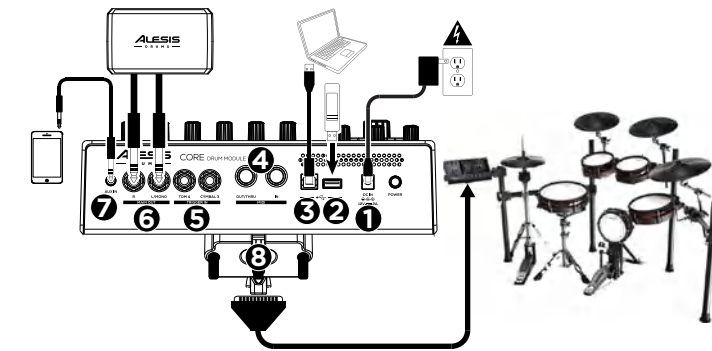
Package Contents: Core Drum Module, Power Cable, Quickstart Guide, Box Contents and Assembly Guide, Safety & Warranty Manual



ALESIS.COM

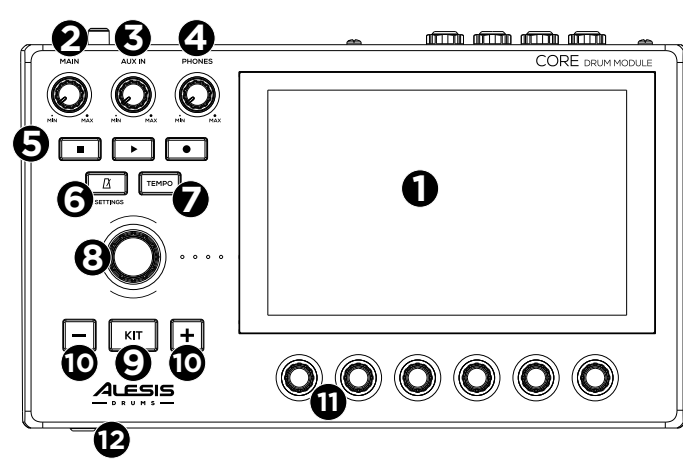
- REGISTER YOUR PRODUCT
- DOWNLOAD THE USER GUIDE
- DOWNLOAD INCLUDED SOFTWARE
- WATCH TUTORIAL VIDEOS

2 CONNECTION DIAGRAM



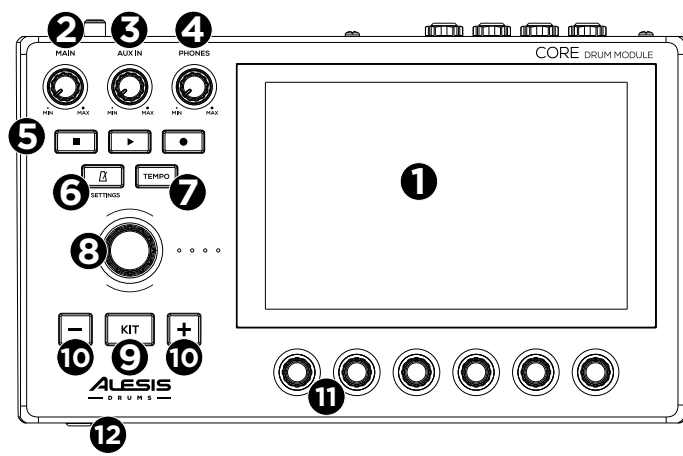
- Power:** Connect the included power adapter (12V, 2A center positive) here.
- USB-A Port:** Connect a USB drive (exFAT or FAT32 formatted) to import samples.
- USB-B Port:** Connect to a computer's USB port to send/receive MIDI data.
- MIDI Input/Output:** Connect to external MIDI devices (synthesizer, drum machine, etc.).
- Trigger Inputs (1/4" [6.35 mm] TRS):** Connect trigger cables here to receive signals from an additional connected drum pad and cymbal.
- Main Output (1/4" [6.35 mm] TRS):** Connect your monitors, mixer, etc. here.
- Aux Input (1/8" [3.5 mm] TRS):** Connect to an audio source (phone, mixer, synthesizer, sampler, etc.).
- Module Mount:** Connect the included module mount to CORE's bottom panel using the 2 supplied screws to secure to the rack. Use the supplied screws only.

3 FUNCIONAMIENTO



- Pantalla táctil:** Esta pantalla multitáctil a todo color de 17,8 cm (7 pulg.) muestra información relevante para el funcionamiento actual. Toque la pantalla (y utilice los controles de hardware) para controlar la interfaz.
- Perilla principal:** Gire esta perilla para ajustar el nivel de las salidas principales.
- Entrada auxiliar:** Gire esta perilla para ajustar el nivel de la entrada auxiliar.
- Auriculares:** Gire esta perilla para ajustar el nivel de las salidas para auriculares.
- Controles de transporte:** Utilice estos controles para iniciar/detener la reproducción y grabación.
- Metronomo:** Pulse este botón para encender y apagar el metronomo. Manténgalo pulsado para abrir el menú del metronomo.
- Marcar tempo:** Toque este botón para ingresar el tempo manualmente.
- Codificador principal (con funcionalidad de botón):** Gírelo para cambiar de batería, editar parámetros en la pantalla, etc.
- Botón de batería:** Púlselo para alternar entre el modo de batería y el otro modo actualmente activo (edición de batería, mezclador, pista de fondo, edición de disparadores y ajustes)
- Subir/bajar selección:** Pulse uno de estos botones para desplazar su selección hacia arriba o abajo. La funcionalidad de estos botones depende en el modo actualmente activo.
- Codificadores pequeños:** Gírelos para ajustar los parámetros en los menús tales como niveles de volumen, balance, etc.
- Salida para auriculares (Panel frontal, 3,5 o 6,35 mm [1/8 o 1/4 pulg.], estéreo):** Conecte auriculares estéreo estándar en una de estas salidas.

3 OPERATION



- Touch Screen Display:** The full-color 7" multi-touch display shows information relevant to the current operation. Touch the display (and use the hardware controls) to control the interface.
- Main:** Turn this knob to adjust the level of the Main Outputs.
- Aux In:** Turn this knob to adjust the level of the Aux Input.
- Phones:** Turn this knob to adjust the level of the headphone outputs.
- Transport Controls:** Use these controls to start/stop playback and recording.
- Metronome:** Press to turn the metronome on/off. Press and hold to open the Metronome menu.
- Tap Tempo:** Tap this button to manually enter a tempo.
- Main Encoder (with push functionality):** Turn this to change kits, edit on-screen parameters, navigate menus, and more.
- Kit Button:** Press to toggle between Kit mode and the other current active mode (Kit Edit, Mixer, Backing Track, Trigger Edit, and Settings).
- Selection Up/Down:** Press these buttons to move your selection up or down. The functionality of these buttons depends on what current mode is active.
- Small Encoders:** Turn these to adjust parameters in the menus such as volume levels, panning, etc.
- Headphone Output (Front panel, 1/8" [3.5 mm] or 1/4" [6.35 mm] stereo):** Connect standard stereo headphones to one of these front panel outputs.

Cómo utilizar la pantalla táctil

Toque un botón u opción para habilitarla o seleccionarla en la pantalla táctil.

Cómo disparar un sonido

- Asegúrese de que los pads de los tambores estén montados firmemente en la estructura. Coloque la estructura sobre una alfombra para reducir la vibración e impedir que se desplace.
- Conecte los pads de los tambores a sus correspondientes entradas de disparadores.
- Conecte altavoces o auriculares al CORE.
- Encienda el CORE.
- Golpee un pad para disparar un sonido.

Cómo seleccionar una batería

Para entrar al modo de selección de batería, si no está en pantalla el menú de baterías, pulse el botón Kit para enumerar las baterías en la pantalla. Pulse los botones -/+ , utilice la pantalla táctil para desplazarse hacia arriba o hacia abajo o utilice el codificador principal para visualizar la lista de baterías. Toque la batería deseada en la pantalla táctil o pulse el codificador principal para seleccionarla.

Cómo editar una batería

Para editar una batería, desde el modo de batería, pulse el botón Kit Edit. Toque una ranura de disparador de tambor para seleccionarla a fin de editarla. Deslice la pantalla hacia arriba o hacia abajo, utilice los botones -/+ o desplácese con el **codificador principal** para asignar el instrumento seleccionado a esa zona.

Como eliminar problemas de interferencia

Si está experimentando interferencia (al golpear un tambor se dispara el sonido de otro), desde el menú de baterías acceda al menú de edición de disparador, seleccione la zona que está causando la interferencia (KD, SD, T1, etc.) y seleccione **Learn XTalk**. Siga las instrucciones de la pantalla. Una vez realizados los cambios, pulse **Save**. Repita este proceso para cualquier otro tambor o platillo que sufra interferencia.

Cómo ajustar el pedal del hi-hat

Para optimizar el funcionamiento de su soporte de hi-hat en particular, ejecute la calibración de hi-hat desde el menú de edición de disparador y toque el botón **HH Setup**. Siga las instrucciones de la pantalla para completar la calibración. Para realizar la sintonía fina del hi-hat, desde el menú de edición de disparador, toque la ranura del disparador **HH** y luego toque la pestaña de ajustes avanzados. Ajuste el parámetro **Pedal Bottom** hasta que se sienta cómodo con los sonidos de hi-hat abierto y cerrado.

DESCARGUE LA GUÍA DEL USUARIO COMPLETA PARA APRENDER MÁS
ALESIS.COM

Using the Touch Screen

Tap a button or option to enable it or select it on the Touch Screen.

Triggering a Sound

- Ensure the drum pads are mounted securely to the rack. Place the rack on a carpet or drum rug to reduce vibration and prevent it from moving.
- Connect drum pads to the applicable trigger inputs.
- Connect speakers or headphones to CORE.
- Power on CORE.
- Hit a pad to trigger a sound.

Selecting a Kit

To enter **Kit selection mode**, (if the Kits menu is not shown), press the **Kit** button to list the kits on-screen. Press the -/+ buttons, use the Touch Screen to scroll up/down, or use the Main Encoder to view the list of kits. Tap the kit on the Touch Screen or press the Main Encoder to select the kit.

Editing a Kit

To **edit a Kit**, from the Kit mode press the **Kit Edit** button. Touch a drum trigger slot to select it for editing. Swipe up/down, use the -/+ buttons, or scroll with the **Main Encoder** to assign the selected Instrument to that zone.

Removing Crosstalk Issues

If you are experiencing **crosstalk** (striking one drum will trigger another), from the Kit mode go to the Trigger Edit menu, select the Zone (KD, SD, T1, etc.) that's causing the crosstalk, and select **Learn XTalk**. Follow the on-screen instructions. Once changes have been made, press **Save**. Repeat this process for any other drums or cymbals you're experiencing crosstalk with.

Adjusting the Hi-Hat Pedal

To optimize performance for your particular hi-hat stand, run the hi-hat calibration found in the Trigger Edit menu and tap the **HH Setup** button. Follow the on-screen instructions to complete the calibration. To fine-tune the hi-hat performance, in the Trigger Edit mode tap the **HH** trigger slot, then tap the **Advanced** tab. Adjust the **Pedal Bottom** parameter until you are comfortable with the performance of the open and closed hi-hat sounds.

DOWNLOAD THE FULL *USER GUIDE* TO LEARN MORE
ALESIS.COM

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (FRANÇAIS)

1 MISE EN ROUTE

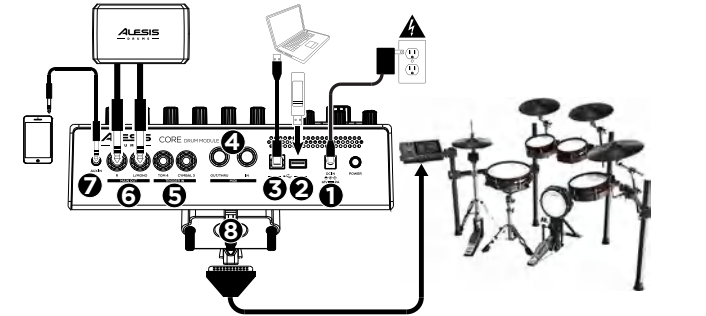
Contenu de l'emballage : Module de percussion CORE, Câble d'alimentation, Guide d'utilisation rapide, Contenu de la boîte et Guide d'assemblage, Consignes de sécurité et informations concernant la garantie



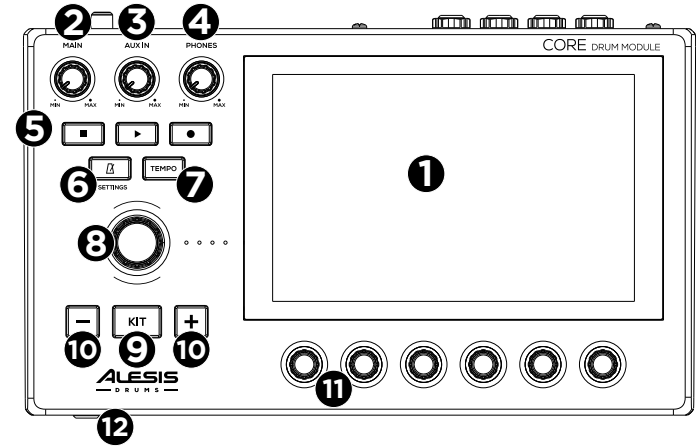
ALESIS.COM

- ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
- TÉLÉCHARGEZ LE GUIDE DE L'UTILISATION
- TÉLÉCHARGEZ LE LOGICIEL INCLUS
- REGARDEZ DES TUTORIELS VIDÉO

2 SCHÉMA DE CONNEXION



- Entrée d'alimentation :** Brancher l'adaptateur secteur fourni à cette entrée 12 V, 2 A, centre positif.
- Port USB-A :** Connectez une clé USB (formatée exFAT ou FAT32) pour importer des échantillons.
- Port USB-B :** Raccordez ce port au port USB d'un ordinateur pour envoyer et recevoir des données MIDI.
- Entrée/Sortie MIDI :** Connectez-vous à des appareils MIDI externes (synthétiseur, batterie, etc.).
- Entrées de déclenchement (TRS, 6,35 mm) :** Connectez les câbles de déclenchement à cette entrée pour recevoir les signaux d'un pad de batterie et d'une cymbale connectés supplémentaires.
- Sortie principale (TRS, 6,35 mm) :** Connectez vos moniteurs, une console de mixage, etc. ici.
- Entrées auxiliaires (TRS, 6,35 mm) :** Connectez-vous à une source audio (console de mixage, synthétiseur, échantillonneur, etc.).
- Support pour module (non illustré; panneau inférieur) :** Connectez le support pour module fourni au panneau inférieur du CORE à l'aide des 2 vis fournies pour le fixer au support. Utilisez uniquement les vis fournies.



- Écran tactile** : L'Écran tactile multicolore de 17,8 cm affiche les informations relatives à l'opération en cours. Touchez l'écran (et utilisez les commandes matérielles) pour contrôler l'interface.
- Main** : Tournez ce bouton pour régler les niveaux des sorties générales.
- Entrée auxiliaire** : Tournez ce bouton pour ajuster le niveau l'entrée auxiliaire.
- Sortie casque** : Tournez ce bouton pour ajuster le niveau de la sortie casque.
- Touches de commande de lecture** : Utilisez ces commandes pour lancer/arrêter la lecture et l'enregistrement.
- Métronome** : Appuyez sur cette touche pour activer ou de désactiver le métronome. Maintenez la touche enfoncée pour ouvrir le menu Métronome.
- Tap Tempo** : Tapez cette touche pour entrer manuellement un tempo.
- Encodeur principal (avec fonction push)** : Tournez ce bouton pour changer de kit, modifier les paramètres à l'écran, etc.
- Bouton Kit** : Appuyez sur cette touche pour basculer entre le mode Kit et l'autre mode actif (Kit Edit, Mixer, Backing Track, Trigger Edit et Settings).
- Haut/bas** : Appuyez sur ces boutons pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas. La fonction de ces boutons dépend du mode actif.
- Petits encodeurs** : Tournez ces encodeurs pour régler les paramètres des menus tels que les niveaux de volume, le panoramique, etc.
- Sortie casque (Panneau avant, 3,5 mm ou 6,35 mm, stéréo)** : Branchez un casque stéréo standard à l'une de ces sorties.

Utilizzo del touch screen

Toccare un pulsante o un'opzione per attivarla o selezionarla sul touch screen.

Attivazione di un suono

- Assicurarsi che i pad della batteria siano montati saldamente sul rack. Posizionare il rack su un tappeto o un tappetino per batteria per ridurre le vibrazioni ed evitare che si muova.
- Collegare i pad della batteria agli ingressi trigger applicabili.
- Collegare gli altoparlanti o le cuffie a CORE.
- Accendere CORE.
- Colpire un pad per attivare un suono.

Selezione di un kit

Per accedere alla modalità di selezione dei kit (se il menu Kits non è visualizzato), premere il pulsante **Kit** per elencare i kit sullo schermo. Premere i pulsanti **-/+**, usare il touch screen per scorrere verso l'alto/il basso o usare l'encoder principale per visualizzare l'elenco dei kit. Toccare il kit sul touch screen o premere l'Encoder principale per selezionarlo.

Modifica di un kit

Per modificare un kit, dalla modalità Kit premere il pulsante **Kit Edit**. Toccare una zona di attivazione della batteria per selezionarla per la modifica. Scorrere verso l'alto/il basso, usare i pulsanti **-/+** o scorrere con l'**Encoder principale** per assegnare lo strumento selezionato a quella zona.

Eliminazione dei problemi di diafonia

Se si verifica un problema di diafonia (colpendo un tamburo se ne attiva un altro), dalla modalità Kit andare al menu Trigger Edit, selezionare la zona (KD, SD, T1, ecc.) che causa la diafonia e selezionare **Learn XTalk**. Seguire le istruzioni sullo schermo. Una volta apportate le modifiche, premere **Salva**. Ripetere questa procedura per tutti gli altri tamburi o piatti con cui si verifica la diafonia.

Regolazione del pedale Hi-Hat

Per ottimizzare le prestazioni di un particolare supporto per hi-hat, eseguire la calibrazione dell'hi-hat nel menu Trigger Edit e toccare il pulsante **HH Setup**. Seguire le istruzioni sullo schermo per completare la calibrazione. Per regolare con precisione le prestazioni dell'hi-hat, nella modalità Trigger Edit toccare lo slot del trigger **HH**, quindi toccare la scheda Advanced. Regolare il parametro **Pedal Bottom** finché non ci si sente a proprio agio con le prestazioni dei suoni hi-hat aperti e chiusi. Dalla modalità Kit, accedere al menu Modifica trigger. Toccare lo slot del trigger **HH** per selezionarlo e toccare la scheda Advanced. Regolare il parametro **Pedal Bottom** finché non ci si sente a proprio agio con le prestazioni dei suoni di hi-hat aperti e chiusi.

Utilisation de l'écran tactile

Touchez un bouton ou une option pour l'activer ou le sélectionner sur l'écran tactile.

Déclenchement d'un son

- Veillez à ce que les pads de batterie soient solidement fixés au support. Placez le support sur une moquette ou un tapis pour réduire les vibrations et éviter qu'il ne bouge.
- Connectez les pads de batterie aux entrées de déclenchement correspondantes.
- Connectez des enceintes ou un casque à CORE.
- Mettez CORE sous tension.
- Frappez un pad pour déclencher un son.

Sélection d'un kit

Pour entrer en mode de sélection des kits, si le menu Kits n'est pas affiché, appuyez sur le bouton Kit pour afficher la liste des kits à l'écran. Appuyez sur les boutons **-/+**, utilisez l'écran tactile pour faire défiler vers le haut/bas ou utilisez l'encodeur principal pour afficher la liste des kits. Touchez le kit sur l'écran tactile ou appuyez sur l'encodeur principal pour sélectionner le kit.

Suppression des problèmes de diaphonie

Si vous rencontrez des problèmes de diaphonie (lorsque frapper un pad en déclenche un autre), en mode Kit, rendez-vous dans le menu Trigger Edit, sélectionnez la zone (KD, SD, T1, etc.) à l'origine de la diaphonie et sélectionnez **Learn XTalk** (apprendre la diaphonie). Suivez ensuite les instructions à l'écran. Une fois les modifications apportées, appuyez sur **Save**. Répétez ce processus pour tous les autres pads ou cymbales avec lesquels vous avez des problèmes de diaphonie.

Réglage de la pédale de cymbale charleston

Pour optimiser les performances de votre support de cymbale charleston, lancez l'étalonnage de la cymbale charleston dans le menu Trigger Edit et appuyez sur le bouton HH Setup. Suivez les instructions à l'écran pour compléter l'étalonnage. Pour peaufiner la performance de la cymbale charleston, en mode Trigger Edit, touchez l'emplacement de déclenchement HH, puis touchez l'onglet Advanced. Réglez le paramètre **Pedal Bottom** jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec les sons de cymbale charleston ouvert et fermé. En mode Kit, accédez au menu Trigger Edit. Appuyez sur l'emplacement du déclencheur HH pour le sélectionner et appuyez sur l'onglet Advanced. Réglez le paramètre **Pedal Bottom** jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec les sons de cymbale charleston ouvert et fermé.

VEUILLEZ TÉLÉCHARGER LE *GUIDE D'UTILISATION* AFIN D'EN SAVOIR PLUS
ALESIS.COM

SCHNELLSTART-ANLEITUNG (Deutsch)

1 ERSTE SCHRITTE

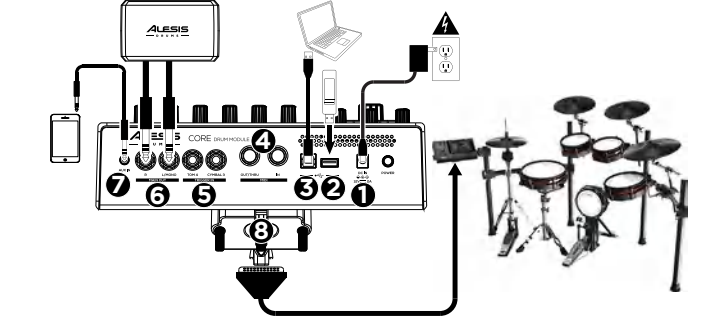
Lieferumfang: CORE Drum-Modul, Netzkabel, Schnellstart-Anleitung, Lieferumfang und Montageanleitung, Sicherheitshinweise und Garantieinformationen



ALESIS.COM

- REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT
- DOWNLOADEN SIE DAS BENUTZERHANDBUCH
- LADEN SIE DIE MITGELIEFERTE SOFTWARE HERUNTER
- SEHEN SIE SICH DIE TUTORIAL-VIDEOS AN

2 ANSCHLUSSDIAGRAMM



- Stromversorgung:** Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil hier an 12V 2A Mitte positiv.
- USB-A-Port:** Schließen Sie ein USB-Laufwerk an (exFAT oder FAT32 formatiert), um Samples zu importieren.
- USB-B-Port:** An den USB-Anschluss eines Computers anschließen, um MIDI-Daten zu senden/empfangen.
- MIDI Eingang/Ausgang:** Anschluss an externe MIDI-Geräte (Synthesizer, Drumcomputer usw.).
- Trigger-Eingänge (6,35 mm TRS):** Schließen Sie hier Triggerkabel an, um Signale von einem zusätzlich angeschlossenen Drum-Pad und Becken zu empfangen.
- Hauptausgang (6,35 mm TRS):** Verbinden Sie Ihre Monitore, Mixer usw.
- Aux-Eingänge (3,5 mm TRS):** Verbinden Sie diese Eingänge mit einer Audioquelle (Mixer, Synthesizer, Sampler, usw.).
- Modulfassung:** Befestigen Sie die mitgelieferte Modulfassung mit den mitgelieferten 4 Schrauben an der Bodenplatte von CORE, um sie am Rack zu fixieren. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben.

GUIDA RAPIDA (Italiano)

1 INIZIARE

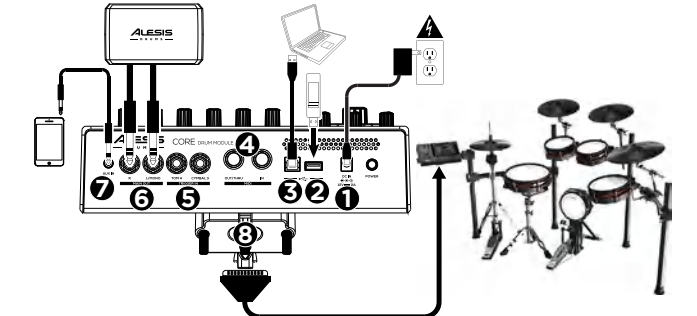
Contenuti della confezione: Modulo batteria CORE, Cavo di alimentazione, Guida rapida, Contenuti della confezione e Guida di montaggio, Istruzioni di sicurezza e garanzia



ALESIS.COM

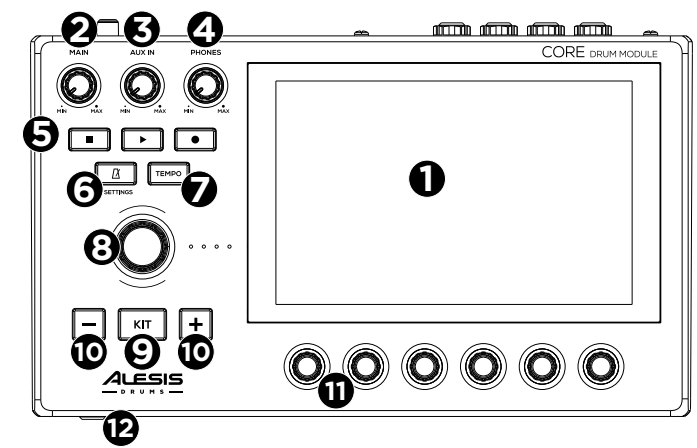
- REGISTRARE IL TUO PRODOTTO
- SCARICA LA GUIDA PER L'USO
- SCARICARE DEL SOFTWARE INCLUSO
- GUARDARE I VIDEO TUTORIAL

2 SCHEMA DI COLLEGAMENTO

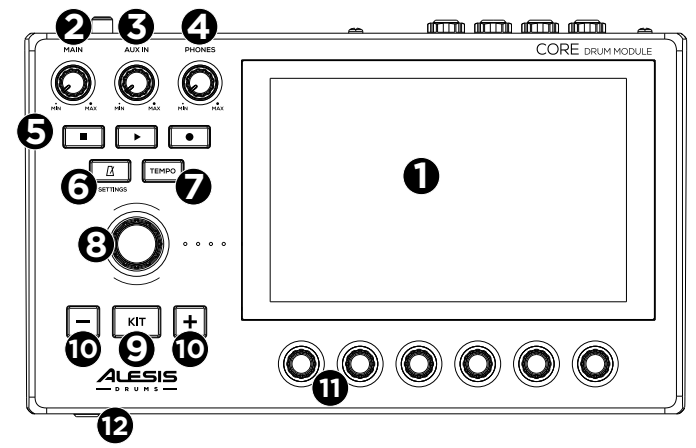


- Alimentazione:** collegare qui l'adattatore di alimentazione incluso 12V 2A positivo centrale.
- Porta USB-A:** Collegare un'unità USB (formattata exFAT o FAT32) per importare i campioni.
- Porta USB-B:** Collegare alla porta USB di un computer per inviare/ricevere dati MIDI.
- Ingresso/uscita MIDI:** Collegare a dispositivi MIDI esterni (sintetizzatore, drum machine, ecc.).
- Ingressi trigger (6,35 mm [1/4"] TRS):** Collegare qui i cavi trigger per ricevere i segnali da un drum pad e un piatto aggiuntivi collegati.
- Uscita principale (6,35 mm [1/4"] TRS):** collegare queste uscite a monitor, mixer, ecc.
- Ingressi Aux (3,5 mm [1/8"] TRS):** collegare questi ingressi a una sorgente audio (mixer, sintetizzatore, campionatore, ecc.).
- Montaggio del modulo:** Collegare il supporto del modulo in dotazione al pannello inferiore di CORE utilizzando le 2 viti in dotazione per fissarlo al rack. Utilizzare solo viti viti in dotazione.

3 BETRIEB



- Touchscreen-Display:** Das vollfarbige 17,8 cm-Multitouch-Display zeigt Informationen an, die für den aktuellen Betrieb relevant sind. Tippen Sie auf das Display (und verwenden Sie die Hardware-Steuerelemente), um die Schnittstelle zu bedienen.
- Main:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke der Main-Ausgänge einzustellen.
- Aux In:** Drehen Sie hier, um die Verstärkung der Aux-Eingang anzupassen.
- Kopfhörer:** Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörerausgänge ein.
- Transport-Steuerung:** Verwenden Sie diese Steuerung zum Starten/Stoppen der Wiedergabe und Aufnahme.
- Metronom:** Drücken Sie diese Taste, um das Metronom ein-/auszuschalten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Metronom-Menü zu öffnen.
- Tap Tempo:** Tippen Sie auf diese Taste, um manuell ein Tempo einzugeben.
- Main-Encoder (mit Push-Funktion):** Drehen Sie diesen Regler, um Kits zu wechseln, Parameter am Bildschirm zu bearbeiten usw.
- Kit-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen dem Kit-Modus und dem anderen aktuell aktiven Modus (Kit-Bearbeitung, Mixer, Backing-Track, Trigger-Bearbeitung und Einstellungen) umzuschalten.
- Auswahl aufwärts/abwärts:** Drücken Sie diese Tasten, um Ihre Auswahl nach oben oder unten zu verschieben. Die Funktionalität dieser Tasten hängt davon ab, welcher aktuelle Modus aktiv ist.
- Kleine Encoder:** Drehen Sie diese Regler, um Parameter in den Menüs wie Lautstärke, Panning usw. anzupassen.
- Kopfhörerausgang (Vorderseite, 3,5 mm oder 6,35 mm, Stereo):** Schließen Sie handelsübliche Stereokopfhörer an einen dieser Ausgänge an.



- Display touch screen:** Il display multi-touch da 17,8 cm (7") a colori mostra le informazioni relative all'operazione in corso. Toccare il display (e utilizzare i controlli hardware) per controllare l'interfaccia.
- Main:** ruotare per regolare il livello delle uscite principali.
- Ingresso Aux:** Ruotare per regolare il guadagno delle ingresso ausiliario.
- Telefoni:** Ruotare per regolare il livello delle uscite per cuffie.
- Controlli di trasporto:** Utilizzare questi controlli per avviare/arrestare la riproduzione e la registrazione.
- Metronomo:** Premere per attivare/disattivare il metronomo. Tenere premuto per aprire il menu Metronomo.
- Tempo:** toccare questo pulsante per inserire manualmente un tempo.
- Encoder principale (con funzionalità push):** Ruotarlo per cambiare kit, modificare i parametri sullo schermo, ecc.
- Pulsante Kit:** Premere per passare dalla modalità Kit all'altra modalità attiva (Kit Edit, Mixer, Backing Track, Trigger Edit e Settings).
- Selezione su/giù:** premere questi pulsanti per spostare la selezione verso l'alto o verso il basso. La funzionalità di questi pulsanti dipende dalla modalità attiva.
- Encoder piccoli:** Ruotarli per regolare i parametri dei menu, come i livelli di volume, il panning, ecc.
- Uscita cuffie (Pannello anteriore, 3,5 mm o 6,35 mm [1/8" o 1/4"], stereo):** Collegare le cuffie stereo standard a una di queste uscite.

Verwendung des Touchscreens

Tippen Sie auf eine Taste oder Option, um sie zu aktivieren, oder wählen Sie sie am Touchscreen aus.

Triggern eines Sounds

- Stellen Sie sicher, dass die Drum-Pads sicher am Rack befestigt sind. Stellen Sie das Rack auf einen Teppich oder Trommelvorleger, um Vibrationen zu reduzieren und ein Verrutschen zu verhindern.
- Schließen Sie Drum-Pads an die entsprechenden Trigger-Eingänge an.
- Schließen Sie Lautsprecher oder Kopfhörer an CORE an.
- Schalten Sie CORE ein.
- Schlagen Sie ein Pad an, um einen Sound auszulösen.

Auswählen eines Kits

Um in den **Kit-Auswahlmodus** zu gelangen (wenn das Kits-Menü nicht angezeigt wird), drücken Sie die **Kit**-Taste, um die Kits aufzulisten. Drücken Sie die Tasten **-/+**, scrollen mit dem Touchscreen nach oben/unten oder verwenden den **Main-Encoder**, um die Liste der Kits anzuzeigen. Tippen Sie am Touchscreen auf das Kit oder drücken Sie den **Main-Encoder**, um das Kit auszuwählen.

Bearbeiten eines Kits

Um ein **Kit** zu bearbeiten, drücken Sie im Kit-Modus die Taste **Kit-Bearbeiten**. Berühren Sie einen Drum-Trigger-Slot, um ihn zur Bearbeitung auszuwählen. Wischen Sie nach oben/unten, verwenden die Tasten **-/+** oder scrollen mit dem **Main-Encoder**, um das ausgewählte Instrument dieser Zone zuzuweisen.

Beseitigen von Überlagerungsproblemen

Wenn bei Ihnen Überlagerungen auftreten (das Anschlagen einer Drum löst eine andere aus), gehen Sie im Kit-Modus zum Menü Trigger-Bearbeitung, wählen die Zone (KD, SD, T1 usw.) aus, die das Überlagern verursacht, und wählen **XTalk Lernen**. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm. Sobald die Änderungen vorgenommen wurden, klicken Sie auf **Speichern**. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle anderen Drums oder Becken, bei denen es zu Überlagerungen kommt.

Einstellen des Hi-Hat-Pedals

Um die Performance Ihres speziellen Hi-Hat-Ständers zu optimieren, führen Sie die Hi-Hat-Kalibrierung im Menü Trigger-Bearbeitung durch und tippen auf die Taste **HH-Setup**. Befolgen Sie die Anweisungen am Bildschirm, um die Kalibrierung abzuschließen. Um die Hi-Hat-Performance zu optimieren, tippen Sie im Trigger-Bearbeitungsmodus auf den **HH-Trigger**-Slot und dann auf die Registerkarte "Erweitert". Passen Sie den Parameter **Pedalboden** an, bis Sie mit der Performance der offenen und geschlossenen Hi-Hat-Sounds zufrieden sind. Gehen Sie im Kit-Modus zum Menü Trigger-Bearbeitung. Tippen Sie auf den **HH-Trigger**-Slot, um ihn auszuwählen und tippen auf die Registerkarte "Erweitert". Passen Sie den Parameter **Pedalboden** an, bis Sie mit der Performance der offenen und geschlossenen Hi-Hat-Sounds zufrieden sind.

LADEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE *BENUTZERHANDBUCH* HERUNTER, UM MEHR ZU ERFAHREN **ALESIS.COM**

SCARICARE LA *GUIDA PER L'USO* COMPLETA PER SAPERNE DI PIÙ
ALESIS.COM



Important Safety Instructions

English

For complete warranty information: [alesis.com/warranty](https://www.alesis.com/warranty)

Instrucciones importantes de seguridad

Español

Para información completa sobre la garantía: [alesis.com/warranty](https://www.alesis.com/warranty)

Instructions importantes de sécurité

Français

Pour obtenir toutes les informations relatives à la garantie :

[alesis.com/warranty](https://www.alesis.com/warranty)

Istruzioni importanti di sicurezza

Italiano

Per informazioni complete in merito alla garanzia: [alesis.com/warranty](https://www.alesis.com/warranty)

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Deutsch

Für komplette Garantieinformationen: [alesis.com/warranty](https://www.alesis.com/warranty)

Important Safety Instructions (English)

- Read and keep these instructions. Heed all warnings and follow all Instructions.
- Warning** (if applicable): Please refer to any important information (e.g., electrical, safety, etc.) printed on the exterior bottom enclosure or rear panel before installing or operating the product.
- Clean only with dry cloth.
- Water and Moisture (if applicable): Do not use this apparatus near water. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Electrical equipment should NEVER be kept or stored in damp environments.
- (If applicable) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. Do not install this equipment in a confined or "boxed-in" space such as a bookcase or similar unit, and maintain good ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, tablecloths, curtains, etc.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not place exposed flame sources such as lighted candles on the apparatus.
- (If applicable) This product should be connected to a power supply only of the type described in these operating instructions, or as marked on the unit.
- (If applicable) Be careful not to damage the power cord. When moving or not using the appliance, secure the power cord (e.g., wrap it with a cable tie). Before using it again, make sure the power cord has not been damaged. If the power cord has been damaged at all, bring the unit and cord to a qualified service technician for repair or replacement as specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
- (If applicable) Use only the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Internal/External Voltage Selectors (if applicable): Internal or external voltage selector switches, if any, should only be reset and re-equipped with a proper plug for alternative voltage by a qualified service technician. Do not attempt to alter this yourself.
- Caution** (if applicable): Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries (a battery pack or an installed battery) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- (If applicable) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug.
- Protective earthing terminal (if applicable): The apparatus should be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
 - Denmark (*Danmark*): Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.
 - Finland (*Suomi*): Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
 - Norway (*Norge*): Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
 - Sweden (*Sverige*): Apparatens skat anslutas till jordat uttag.
- For Class II apparatus only:** This symbol means the equipment is a Class II or double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth. When servicing use only identical replacement parts installed by an instructed person or with the use of ready-made leads or cords.
- Warning** (if applicable): Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. When disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect it after pulling the mains plug out from the mains.
- (If applicable) Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Warning** (if applicable): To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- This apparatus is for professional use only. Intended operational climate: moderate.



Safety Notices

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.



DANGEROUS VOLTAGE: The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



INSTRUCTIONS: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

CAUTION (for U.S.A. & CANADIAN models only): TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING LASER PRODUCTS: DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK FAILED OR DEFEATED. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) reorient or relocate the receiving antenna; (b) move this unit; (c) increase the separation between the equipment and receiver; (d) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; (e) be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate; or (f) consult the dealer or an experienced radio/television technician for help. This equipment (if applicable) should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

RF Warning Statement (if applicable): The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. Avoid using this device in a high RF-radiated environment.

For Canadian models: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under ISED regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by ISED. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication. This radio transmitter (identify the device by certification number, or model number if Category II) has been approved by ISED to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device. This unit does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. This device operates on a no-protection, no-interference basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, consult Innovation, Science and Economic Development Canada's document Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of Licence-Exempt Low-Power Radio Apparatus in the TV Bands.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment (if applicable) should be installed and operated with greater than 20 cm between the radiator & your body.

Instructions importantes de sécurité (Français)

- Lire et conserver les instructions qui suivent. Respecter tous les avertissements et suivre toutes les instructions fournies.
- Mise en garde** (le cas échéant) : Veuillez vous reporter aux importantes informations (p. ex., informations électriques, de sécurité, etc.) imprimées sur le dessous ou le panneau arrière de l'unité avant de procéder à son installation ou à son utilisation.
- Nettoyer seulement avec un chiffon doux sec.
- Eau et humidité (le cas échéant) : Ne pas utiliser l'appareil près d'une source d'eau. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Les équipements électriques ne doivent JAMAIS être conservés ou rangés dans des environnements humides.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation (le cas échéant). Installer conformément aux instructions du fabricant. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou un meuble fermé. Veillez à ce que la ventilation soit adéquate. Veillez à ne pas bloquer les orifices de ventilation (le cas échéant) avec des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, les registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur. Ne pas placer de sources de flammes nues telles que des chandelles allumées sur l'appareil.
- Sources d'alimentation (le cas échéant) : Cet appareil doit être alimenté uniquement par le type de source de courant indiqué dans le guide d'utilisation, ou tel qu'indiqué sur le produit.
- (Si applicable) Veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation. Veiller à toujours fixer le câble d'alimentation lors du déplacement de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé (p. ex., avec un attache-câble). Vérifier toujours le câble d'alimentation avant de réutiliser l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé de quelque façon, faire vérifier l'appareil et le câble d'alimentation par un technicien qualifié recommandé par le fabricant afin de le faire réparer ou remplacer.
- Débrancher l'appareil durant les orages ou lorsque non utilisé pendant de longues périodes.
- N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
- Utiliser uniquement un socle, un support, un trépied, une console ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil (le cas échéant). Lorsqu'un socle est utilisé, déplacer l'ensemble appareil-socle avec soin pour éviter de le faire basculer.
- Sélecteurs de tension interne/externe (le cas échéant) : Les sélecteurs de tension interne ou externe, s'il y en a, doivent être réinitialisés et équipés avec une fiche adéquate par un technicien qualifié. Ne jamais tenter de modifier ceci vous-même.
- Attention** (le cas échéant) : Danger d'explosion si la batterie est inexactement remplacée. Remplacer seulement avec la même chose ou le type équivalent. Les piles (un bloc-piles ou une pile) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme la lumière directe du soleil, le feu, etc.
- Ne pas passer l'élément de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre (le cas échéant).
- Borne de terre de protection (le cas échéant) : Par mesure de sécurité, l'appareil doit être branché à une prise de courant comprenant une borne de mise à la terre.
- Pour les appareils de classe II uniquement** : Ce symbole signifie que l'appareil est de classe II ou possède une double isolation électrique. Il est conçu de manière à ce que l'utilisation d'une prise de terre ou de masse ne soit pas requise. Lors de l'entretien, n'utiliser que des pièces de rechange identiques installées par une personne qualifiée ou en utilisant des fils et câbles prêts à l'emploi.
- Attention** (le cas échéant) : Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
- (Le cas échéant) Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisé comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.
- Mise en garde** (le cas échéant) : Afin de prévenir toute lésion de l'appareil auditif, évitez d'écouter de la musique à un volume élevé pendant de longues périodes.
- Cet appareil est destiné à un usage professionnel. Climat opérationnel prévu : modéré.

For wireless products supporting the 5.15–5.35 GHz frequency band (if applicable): Usage of the 5.15–5.35 GHz band are restricted to indoor operation only. This applies to the following countries: AT, BE, BG, CZ, DK, EE, FR, DE, IS, IE, IT, EL, ES, CY, LV, LI, LT, LU, HU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, TR, FI, SE, CH, UK, HR. For 240-volt use in U.K., use NEMA®-style 240-volt plug. For other countries use proper plug for local outlet.

ESD/EFT Warning: This unit may contain a microcomputer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn off the unit, wait at least five seconds, and then turn it back on again. The pins of connectors identified with this ESD warning symbol should not be touched.

Correct Disposal of This Product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

If the product or remote control contains a button cell or coin battery (CR1220, CR2025, or CR2032; 3.0 VDC):

⚠ WARNING	
INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. DEATH or serious injury can occur if ingested. - A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. KEEP new and used batteries OUT OF REACH OF CHILDREN. Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body. Call a local poison control center for treatment information.	

Button cell or coin batteries located inside the product are non-replaceable.

Do not force discharge, recharge (non-rechargeable batteries are not to be recharged), disassemble, heat above manufacturer's specified temperature rating, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.

Disposal of Batteries (if applicable): Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and **keep away from children**. Even used batteries may cause severe injury or death. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Overheated batteries can rupture or explode. If you are unsure of how or where to dispose of a battery, refer to your local ordinances for the proper location, method, etc.

• **Alkaline batteries & lithium button cell batteries:** You can safely dispose of alkaline and lithium button cell batteries with normal household waste. They do not pose a health or environmental risk during normal use or disposal. (Alkaline batteries are composed primarily of common metals like steel, zinc, and manganese.)

Do not dispose of large amounts of alkaline or lithium button cell batteries in a group. Used batteries are often not completely "dead." Grouping them together can bring these "live" batteries into contact with one another, creating safety risks. To avoid this, insulate each battery with tape or other non-conductive material to ensure it does not discharge. Proven cost-effective and environmentally safe recycling processes are not yet universally available for alkaline and lithium button cell batteries. Some communities offer recycling or collection of these batteries. For more information, refer to your local ordinances or contact your local government.

• **Lead-acid batteries:** Dispose of lead-acid batteries by bringing them to an electronic waste center or recycling center, or dispose of them in accordance with your local ordinances. (Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles and should be disposed of in a similar fashion.)

CE **General Note on the Declaration of Conformity:** We hereby declare that this device is in accordance with the essential requirements of the European Directive 2014/53/EU or 2014/30/EU (LVD: 2014/35/EU; GPSD: 2001/95/EC). The full EU declaration of conformity can be requested at the address shown here or at [alesis.com/safety](https://www.alesis.com/safety)

inMusic GmbH
Hans-Günther-Sohl-Str. 4a
47807 Krefeld
Germany

UK CA **General Note on the Declaration of Conformity:** We hereby declare that this device is in accordance with the UK Legislation as Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 or Radio Equipment Regulations 2017. Please note that the applicable regulation differs according to the specification of the product. The full UK declaration of conformity can be provided upon request.

inMusic Europe Limited,
GU12 5QE, Hampshire,
Great Britain

Instrucciones importantes de seguridad (Español)

- Lea y conserve estas instrucciones. Preste atención a las advertencias y siga todas las instrucciones.
- Advertencia** (si es aplicable): Antes de instalar u operar el producto, consulte toda la información importante (como la relativa a electricidad, seguridad, etc.) impresa en la envueltua inferior exterior o el panel trasero.
- Límpielo sólo con un paño seco.
- Agua y humedad (si es aplicable): No utilice este aparato cerca del agua. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras, y sobre él no debe colocarse ningún recipiente con líquido, tales como jarrones o floreros. Los equipos eléctricos nunca deben colocarse o almacenarse en ambientes húmedos.
- No bloquee las aberturas de ventilación (si es aplicable). Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No instale este equipo en un espacio confinado o "dentro de una caja" tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de iluminación. No debe impedirse la ventilación cubriendo las aberturas correspondientes (si es aplicable) con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, aberturas de entrada de calefacción, calefactores u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor. No coloque fuentes de llamas vivas tales como velas encendidas en el aparato.
- (Si es aplicable) Conecte este producto solamente a un suministro eléctrico del tipo que se describe en estas instrucciones de operación o según se indique en la unidad.
- (Si es aplicable) Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. Al trasladar el equipo o cuando no utilice, sujete el cable de alimentación (por ejemplo, átele con bridas para cables), antes de utilizarlo nuevamente, asegure de que el cable de alimentación no esté dañado. Si el cable de alimentación presentara cualquier tipo de daño, lleve la unidad y el cable a un técnico de servicio calificado para su reparación o sustitución según lo especificado por el fabricante.
- Desenchufe este equipo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo use por periodos prolongados.
- Use sólo agregados y accesorios especificados por el fabricante.
- Use sólo el carrito, soporte, trípode, mensula o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el equipo (si es aplicable). Si usa un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/equipo para evitar que se vuelque y produzca lesiones.
- Seletores de voltaje interno/externo (si es aplicable): Los conmutadores selectores de voltaje interno y externo, si existen, solo deben ser reconfigurados y reequipados con un enchufe adecuado para voltaje alternativo por un técnico calificado. No intente modificar este usted mismo.
- Precaución** (si es aplicable): Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituir solamente por el mismo o el tipo equivalente. Las baterías (un bloque de baterías o una batería instalada) no se deben exponer a calor excesivo, tal como la luz solar, el fuego, etc.
- (Si es aplicable) No anule la función de seguridad del enchufe tipo polarizado o con conexión a tierra.
- Terminal de conexión a tierra de protección (si es aplicable). El artefacto debe conectarse a un tomacorriente del suministro eléctrico con una conexión a tierra de protección.
- Solamente para aparatos de Clase II:** Este símbolo significa que el equipo es de Clase II o que es un equipo eléctrico de doble aislamiento. Está diseñado de tal manera que no requiere una conexión eléctrica de seguridad a tierra. Al realizar el servicio, utilice únicamente repuestos idénticos instalados por una persona capacitada o con el uso de cables listos para utilizar.
- Precaución** (si es aplicable): Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
- (Si es aplicable) Cuando se usa el enchufe del suministro eléctrico o el acoplador de un artefacto como dispositivo de desconexión, el mismo debe permanecer listo a operar.
- Advertencia** (si aplica): Para evitar daños potenciales al oído, no escuche a niveles elevados de volumen durante periodos prolongados.
- Este aparato es para uso profesional únicamente. Climas de funcionamiento previstos: moderado.



